

তরজমা	বল, 'আমি বিভ্রান্ত হইলে বিভ্রান্তির পরিণাম আমারই এবং যদি আমি সৎপথে থাকি তবে তাহা এইজন্য যে, আমার প্রতি আমার প্রতিপালক ওহী প্রেরণ করেন। তিনি সর্বশ্রোতা, সনিকট।'	
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া লাও তারা~ইয্ ফাঝি'উ ফালা- ফাওতা ওয়া উখিযু' মিম্ মাকা-নিং ক'রীব্ ।	51
তরজমা	তুমি যদি দেখিতে যখন ইহারা ভীত-বিহ্বল হইয়া পড়িবে, তখন ইহারা অব্যাহতি পাইবে না এবং ইহারা নিকটস্থ স্থান হইতে ধৃত হইবে,	
প্রতিবর্ণায়ন	وَقَالُوا أَمْثَلُهَا وَأَنَّى لَهُمُ اتِّسَاعُ أَبْوَابٍ مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ	52
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'লু~ আ-মান্না- বিহী (জ) ওয়া আন্না- লাহমুততানা-উশু মিম্ মাকা-নিম্ বা'ঈদ্ ।	
তরজমা	এবং ইহারা বলিবে, 'আমরা তাহাতে ঈমান আনিলাম।' কিন্তু এত দূরবর্তী স্থান হইতে উহারা নাগাল পাইবে কিরূপে ?	
প্রতিবর্ণায়ন	وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ	53
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ক'দু কাফারু বিহী মিং ক'বলু (জ) ওয়া ইয়াক'যি'ফুনা বিল্গাহিবি মিম্ মাকা-নিম্ বা'ঈদ্ ।	
তরজমা	উহারা তো পূর্বে তাহা প্রত্যাখ্যান করিয়াছিল ; উহারা দূরবর্তী স্থান হইতে অদৃশ্য বিষয়ে বাক্য ছুড়িয়া মারিত।	
প্রতিবর্ণায়ন	وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فُعِلَ بِأَشْيَاعِهِمْ مِّن قَبْلُ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ مُّرِيبٍ ۖ	54
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া হ'ীলা বাইনাহুম্ ওয়া বাইনা মা-ইয়াশ্তাহূনা কামা-ফু'ইলা বিআশইয়া- 'ইহিম্ মিং ক'বলু (ط) ইন্নাহুম্ কা-নু ফী শাক্কিম্ মুরীব্ ।	
তরজমা	ইহাদের ও ইহাদের বাসনার মধ্যে অন্তরাল করা হইয়াছে, যেমন পূর্বে করা হইয়াছিল ইহাদের সমপন্থীদের ক্ষেত্রে। উহারা ছিল বিভ্রান্তিকর সন্দেহের মধ্যে।	
প্রতিবর্ণায়ন	৩৫-ছুরা ফা-তি'র , আয়াতর : ৪৫	
35 - Fatir-ফাতির - فاطر		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
প্রতিবর্ণায়ন	আল্ হ'ামদু লিল্লা-হি ফা-তি'রিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' জা'ইলিল্ মালা~ইকাতি রুছুলান্ উলী~আজনিহ'তিম্মাছ' না- ওয়া ছু'লা-ছ'া ওয়া রুবা-'আ (ط) ইয়াবীদু ফিল্ খাল্কি' মা- ইয়াশা~উ (ط) ইন্নালা-হা আ'লা-কুল্লি শাইয়িং ক'দীর ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	সকল প্রশংসা আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সৃষ্টিকর্তা আল্লাহরই-যিনি বাণীবাহক করেন ফিরিশ্তাদেরকে যাহারা দুই দুই, তিন তিন অথবা চার চার পক্ষবিশিষ্ট। তিনি সৃষ্টিতে যাহা ইচ্ছা বৃদ্ধি করেন। আল্লাহ্ সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا وَمَا يُمْسِكُ فَلَا مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ</p> <p style="text-align: right;">﴿٢﴾</p>	2
প্রতিবর্ণায়ন	মা ইয়াফতাহি'ল্লা-হু লিন্না-ছি মির রাহ'মাতিং ফালা- মুম্ছিকা লাহা- (জ) ওয়া মা- ইউম্ছিক (য) ফালা- মুর্ছিলা লাহু মিম্ বা'দিহী (ট) ওয়া হুওয়াল 'আবীবুল হ'াকীম।	
তরজমা	আল্লাহ্ মানুষের প্রতি কোন অনুগ্রহ অব্যাহত করিলে কেহ উহা নিবারণকারী নাই এবং তিনি কিছু নিরুদ্ধ করিতে চাহিলে তৎপর কেহ উহার উন্মুক্তকারী নাই। তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ اذْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهِ كُمْ ۖ هَلْ مِنْ خَالِقٍ غَيْرُ اللَّهِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ ۚ لَا هُوَ فَأَنْتُمْ تُؤْفَكُونَ ﴿٣﴾</p>	3
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্না-ছুয'কুরু নি'মাতাল্লা-হি 'আলাইকুম (ট) হাল্ মিন্ খা-লিকি'ন গাইরুল্লা-হি ইয়ারবুকু'কুম মিনাছ্ ছামা~ই ওয়াল্ আরদি' (ট) লা~ইলা-হা ইল্লা- হুওয়া (জ) ফাআল্লা- তু'ফাকুন।	
তরজমা	হে মানুষ! তোমাদের প্রতি আল্লাহর অনুগ্রহ স্মরণ কর। আল্লাহ্ ব্যতীত কি কোন স্রষ্টা আছে, যে তোমাদেরকে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী হইতে রিষিক দান করে ? তিনি ব্যতীত কোন ইলাহ নাই। সুতরাং কোথায় তোমরা বিপথে চালিত হইতেছ ?	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ ۖ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٤﴾</p>	4
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়ঁ ইউকায'যি'বুকা ফাক'াদ্ কুয'যি'বাত্ রুছুলুম মিং ক'বলিকা (ট) ওয়া ইলাল্লা-হি তুরজা'উল উমূর।	
তরজমা	ইহারা যদি তোমার প্রতি মিথ্যা আরোপ করে তবে তোমার পূর্বেও রাসূলগণের প্রতি মিথ্যা আরোপ করা হইয়াছিল। আল্লাহর নিকটই সকল বিষয় প্রত্যানীত হইবে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَلَا يَغُرَّنَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿٥﴾</p>	5
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্না-ছু ইন্না ওয়া'দাল্লা-হি হ'াক্কু'ং ফালা- তাগুর্রান্নাকুমুল হ'য়াতুদদন'ইয়া- (ফ) ওয়ালা-ইয়াগুর্রান্নাকুম্ বিল্লা-হিল্ গারূর।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	হে মানুষ ! নিশ্চয়ই আল্লাহ্র প্রতিশ্রুতি সত্য; সুতরাং পার্থিব জীবন যেন তোমাদেরকে কিছুতেই প্রতারিত না করে এবং সেই প্রবঞ্চক যেন কিছুতেই আল্লাহ্ সম্পর্কে তোমাদেরকে প্রবঞ্চিত না করে।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>6 إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۚ إِنَّمَا يَدْعُوا حِزْبَهُ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝</p> <p>ইন্নাশশাইত'-না লাকুম্ 'আদুওউং ফাত্তাখিযু'হু আ'দুওওয়ান (ط) ইন্নামা- ইয়াদ্'উ হি'ব্বাহু লিইয়াকুন্ মিন্ আসহ'-বিহ্ছা'ঈর।</p>	
তরজমা	শয়তান তো তোমাদের শত্রু ; সুতরাং তাকে শত্রু হিসাবে গ্রহণ কর। সে তো তাহার দলবলকে আহ্বান করে কেবল এইজন্য যে, উহারা যেন জাহান্নামী হয়।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>7 الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝</p> <p>আল্লায'ীনা কাফারু লাহুম্ 'আয'-বুং শাদীদুওঁ (ط) ওয়াল্লায'ীনা আ-মানু ওয়া 'আমিলুসসা-লিহ'-তি লাহুম্ মাগ্ফিরাতুওঁ ওয়া আজরুং কাবীর।</p>	
তরজমা	যাহারা কুফরী করে তাহাদের জন্য আছে কঠিন শাস্তি এবং যাহারা ঈমান আনে ও সৎকর্ম করে তাহাদের জন্য আছে ক্ষমা ও মহাপুরস্কার।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>8 أَوَمَنْ ذُئِنَ لَهُ سُوءُ عَذَابٍ لِّفَرَاةٍ حَسَتْ فَإِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ مِنْ يَمِينِهِ ذُرِّيَّةً مِّنْ ذُرِّيَّتِهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝</p> <p>আফামাং ডুইয়িনা লাহু ছু-উ 'আমালিহী ফারাআ-হু হ'ছানাং (ط) ফাইন্নালা-হা ইউদি'ল্লু মাহু ইয়াশা-উ (ز) ফালা- তায়'হাব্ নাফ্ছুকা 'আলাইহিম্ হ'ছারাতিন (ط) ইন্নালা-হা 'আলীমুম্ বিমা-ইয়াসনা'উন।</p>	
তরজমা	কাহাকেও যদি তাহার মন্দকর্ম শোভন করিয়া দেখান হয় এবং সে ইহাকে উত্তম মনে করে, সেই ব্যক্তি কি তাহার সমান যে সৎকর্ম করে ? আল্লাহ্ যাহাকে ইচ্ছা বিভ্রান্ত করেন এবং যাহাকে ইচ্ছা সৎপথে পরিচালিত করেন। অতএব ইহাদের জন্য আক্ষেপ করিয়া তোমার প্রাণ যেন ধ্বংস না হয়। উহারা যাহা করে নিশ্চয়ই আল্লাহ্ তাহা জানেন।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>9 وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فُسْقَنَهُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ فَأَحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ كَذَٰلِكَ النُّشُورُ ۝</p> <p>ওয়াল্লা-হুন্নায'ী~আরছালার্ রিইয়া-হ' ফাতুহু'ীরু ছাহ'-বাং ফাছুক'না-হু ইলা-বালাদিম্ মাইয়িতিং ফাআহ'ইয়াইনা- বিহিল্ আরদ'-বা'দা মাওতিহা- (ط) কায'-লিকান্ নুশূর।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>আল্লাহ্‌ই বায়ু প্রেরণ করিয়া উহা দ্বারা মেঘমালা সঞ্চারিত করেন। অতঃপর আমি উহা নিজীব ভূখণ্ডের দিকে পরিচালিত করি, অতঃপর আমি উহা দ্বারা ধরিত্রীকে উহার মৃত্যুর পর সঞ্জীবিত করি। এইরূপেই মৃত্যুর পর পুনরায় জীবিত করিয়া উঠানো হইবে।</p>	
	<p>مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلِلَّهِ الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۖ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۚ وَالَّذِينَ يَنْكُرُونَ السَّيِّئَاتِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَمَكْرُ أُولَٰئِكَ هُوَ يُنْزَوِرُ ۝۱۰</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাং কা-না ইউরীদুল ‘ইব্বাতা ফালিল্লা-হিল্ ‘ইব্বাতু জামী‘আন (ط) ইলাইহি ইয়াস‘আদুল্ কালিমুত্-ত‘ইয়িবু ওয়াল্ ‘আমালুসসা-লিহু ইয়ারফা‘উহু (ط) ওয়াল্লায ‘ীনা ইয়াম্‌কুব্বুনাহ্ ছাইয়িআ-তি লাহম্ ‘আয‘া-বুং শাদীদুও (ط) ওয়া মাক্বু উলা~ইকা হওয়া ইয়াবুর ।</p>	
তরজমা	<p>কেহ সম্মান ও ক্ষমতা চাহিলে সে জানিয়া রাখুক, সকল সম্মান ও ক্ষমতা তো আল্লাহ্‌রই। তাঁহারই দিকে পবিত্র বাণীসমূহ সমুথিত হয় এবং সৎকর্ম উহাকে উন্নীত করে, আর যাহারা মন্দ কাজের ফন্দি আঁটে তাহাদের জন্য আছে কঠিন শাস্তি। তাহাদের ফন্দি ব্যর্থ হইবেই।</p>	
	<p>وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۚ وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أَنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۚ وَمَا يَعْتَرِ مِنْ مُعْتَرٍ وَلَا يَنْقُصُ مِنْ عُمُرٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۚ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝۱۱</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লা-হু খালাক ‘াকুম্ মিৎ তুরা-বিং ছু ‘ম্মা জা‘আলাকুম্ আবাওয়া-জাও (ط) ওয়ামা- তাহ্ মিলু মিন উংছ ‘া- ওয়ানা-তাদ ‘া‘উ ইল্লা- বি‘ইল্মিহী (ط) ওয়ামা- ইউ‘আম্মারু মিম্ মু‘আম্মারিও ওয়ানা- ইউংক ‘াসু মিন্ ‘উমুরিহী~ ইল্লা ফী কিতা-বিন (ط) ইন্না য ‘া-লিকা ‘আলাল্লা-হি ইয়াছীর ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্‌ তোমাদেরকে সৃষ্টি করিয়াছেন মৃত্তিকা হইতে ; অতঃপর শুক্রবিন্দু হইতে, অতঃপর তোমাদেরকে করিয়াছেন যুগল ! আল্লাহ্‌র অজ্ঞাতসারে কোন নারী গর্ভধারণ করে না এবং প্রসবও করে না। কোন দীর্ঘায়ু ব্যক্তির আয়ু বৃদ্ধি করা হয় না এবং তাহার আয়ু হ্রাস করা হয় না, কিন্তু তাহা তো রহিয়াছে ‘কিতাবে’। ইহা আল্লাহ্‌র জন্য সহজ।</p>	
	<p>وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَنِ ۚ هَذَا عَذَبٌ فَرَاتٌ سَابِغٌ شَرَابُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۚ وَمِنْ كُلِّ تَاكُلُونَ تَحْمَاطِرًا ۖ وَتَنْتَحِرُونَ جَلِيَّةً تَلْبَسُونَهَا ۚ وَتَرَى الْفُلْكَ فِيهِ مَوَاجِرٌ تَنْبَتُغُوا مِنْ فُضْلِهِ ۚ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝۱۲</p>	12

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা- ইয়াছ্‌তাবি'ল্ বাহ'রা-নি (ق) হা-য'৷- 'আয'বুং ফুরা-তুং ছা~ইগুং শারা-বুহু ওয়া হা-য'৷- মিল্‌হু'ন্ উজা-জুওঁ (ط) ওয়া মিং কুল্লিৎ তা'কুলূনা লাহ'মাং তা'রিইয়াওঁ ওয়া তাছ্‌তাখরিজুনা হি'ল্যাতাং তল্‌বাহুনাহা- ওয়া তারাল্ ফুল্‌কা ফীহি মাওয়া-খিরাঁ লিতাব্‌তাগু মিং ফাদ'লিহী ওয়া লা'আল্লাকুম্ তাশ্‌কুরুন।</p>	
তরজমা	<p>দরিয়া দুইটি একরূপ নয় : একটির পানি সুমিষ্ট ও সুপেয়, অপরটির পানি লোনা, খর। প্রত্যেকটি হইতে তোমরা তাজা গোশ্‌ত আহার কর এবং আহরণ কর অলংকার যাহা তোমরা পরিধান কর, এবং তোমরা দেখে উহার বুক চিরিয়া নৌযান চলাচল করে যাহাতে তোমরা তাঁহার অনুগ্রহ অনুসন্ধান করিতে পার এবং যাহাতে তোমরা কৃতজ্ঞতা প্রকাশ কর।</p>	
	<p>يُؤَيِّجُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ وَيُؤَيِّجُ النَّهَارَ فِي الْيَلِّ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ذِكُّمُ اللَّهِ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مَا يَمْلِكُونَ مِنْ قِطْمِيرٍ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইউলিজুল্লাইলা ফিল্লাহা-রি ওয়া ইউলিজুল্লাহা-রা ফিল্লাইলি (لا) ওয়া ছাখ্‌খারাম্‌শাম্‌ছা ওয়াল্‌ ক'মারা কুল্লুই ইয়াজরী লিআজালিম্ মুছাম্মাং (ط) য'৷-লিকুমুল্লা-হু রাব্বাকুম্ লাহল্‌ মুল্কু (ط) ওয়াল্লায'ীনা তাদ্‌'উনা মিং দুনিহী মা-ইয়াম্লিকূনা মিং কি'ত'মীর।</p>	
তরজমা	<p>তিনি রাত্রিকে দিবসে প্রবিষ্ট করান এবং দিবসকে প্রবিষ্ট করান রাত্রিতে, তিনি সূর্য ও চন্দ্রকে করিয়াছেন নিয়মাধীন ; প্রত্যেকে পরিভ্রমণ করে এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত। তিনিই আল্লাহ্‌, তোমাদের প্রতিপালক। আধিপত্য তাঁহারই। এবং তোমরা আল্লাহ্‌র পরিবর্তে যাহাদেরকে ডাক তাহারা তো খজুর আঁটির আবরণেরও অধিকারী নয়।</p>	
	<p>إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْمَعُوا دَعَاءَكُمْ وَتَوَسَّعُوا مَا اسْتَجَابُوا إِلَيْكُمْ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بَشِرْكُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثْلُ خَبِيرٍ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইং তাদ্‌'উহম্‌ লা-ইয়াছ্‌মা'উ দু'আ~আকুম্‌ (ج) ওয়ালাও ছামি'উ মাছ্‌তাজা-বু লাকুম্‌ (ط) ওয়া ইয়াওমাল্‌ কি'য়া-মাতি ইয়াক্‌ফুরূনা বিশির্কিকুম্‌ (ط) ওয়া লা-ইউনাব্বিউকা মিছ্‌'লু খাবীর।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা তাহাদেরকে আহ্বান করিলে তাহারা তোমাদের আহ্বান শুনিবে না এবং শুনিলেও তোমাদের আহ্বানে সাড়া দিবে না। তোমরা তাহাদেরকে যে শরীক করিয়াছ তাহা উহার কিয়ামতের দিন অস্বীকার করিবে। সর্বজ্ঞের ন্যায় কেহই তোমাকে অবহিত করিতে পারে না।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p style="text-align: right;">يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়া~আইয়ুহান্না-ছু আংতুমুল্ ফুক'রা~উ ইলাল্লা-হি (জ) ওয়াল্লা-হু হুওয়াল গানিইয়ুল্ হ'মীদ।	
তরজমা	হে মানুষ! তোমরা তো আল্লাহ্র মুখাপেক্ষী; কিন্তু আল্লাহ্, তিনি অভাবমুক্ত, প্রশংসার্হ।	
	<p style="text-align: right;">إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	ইয়' ইয়াশা' ইউয়'হিব্‌কুম্ ওয়া ইয়া'তি বিখাল্কি'ং জাদীদ।	
তরজমা	তিনি ইচ্ছা করিলে তোমাদেরকে অপসৃত করিতে পারেন এবং এক নূতন সৃষ্টি আনয়ন করিতে পারেন।	
	<p style="text-align: right;">وَمَا ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ بَعِزٌّ ﴿١٧﴾</p>	17
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা- য'া-লিকা 'আলাল্লা-হি বি'আবীঝ।	
তরজমা	ইহা আল্লাহ্র পক্ষে কঠিন নয়।	
	<p style="text-align: right;">وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ وَإِنْ تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِمْلِهَآ لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ ۚ إِنَّمَا تُنذِرُ ۚ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۚ وَمَنْ تَزَكَّىٰ فَإِنَّمَا يَتَزَكَّىٰ لِنَفْسِهِ ۚ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লা- তাবিরু ওয়া- বিরাতুওঁ বি'ব্বরা উখরা- (ط) ওয়া ইং তাদ্'উ মুছ' ক'লাতুন্ ইলা- হি'ম্লিহা- লা-ইউহ'মাল্ মিন্‌ছ শাইয়ুওঁ ওয়াল্লাও কা-না য'া-কুরবা- (ط) ইন্নামা- তুথযি'রুল্লায'ীনা ইয়াখ্‌শাওনা রাব্বাহুম্ বিল্‌গাইবি ওয়া আক'ামুসসালা-তা (ط) ওয়া মাং তাবাক্কা- ফাইন্নামা- ইয়াতাবাক্কা- লিনাফছিহী (ط) ওয়া ইলাল্লা-হিল্ মাসীর।	
তরজমা	কোন বহনকারী অন্যের বোঝা বহন করিবে না; কোন ভারত্ৰান্ত ব্যক্তি যদি কাহাকেও ইহা বহন করিতে আহবান করে তবে উহার কিছুই বহন করা হইবে না-সে নিকট-আত্মীয় হইলেও। তুমি কেবল তাহাদেরকেই সতর্ক করিতে পার যাহারা তাহাদের প্রতিপালককে না দেখিয়া ভয় করে এবং সালাত কায়েম করে। যে কেহ নিজকে পরিশোধন করে সে তো পরিশোধন করে নিজেরই কল্যাণের জন্য। আল্লাহ্রই দিকে প্রত্যাবর্তন।	
	<p style="text-align: right;">وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿١٩﴾</p>	19
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা- ইয়াহ্‌তাবি'ল্ আ'মা- ওয়াল বাসীর।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	সমান নয় অন্ধ ও চক্ষুশ্রান, وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ﴿٢٠﴾	20
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাজ্জু 'লুমা-তু ওয়ালান্নুর ।	
তরজমা	আর না অন্ধকার ও আলো, وَلَا الظُّلُّ وَلَا الْحُورُ ﴿٢١﴾	21
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ালাজ্জি 'ল্লু ওয়ালান্ হ'রুর ।	
তরজমা	আর না ছায়া ও রৌদ্র, وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَنْ يَشَاءُ وَمَا أَنْتَ بِمُسْمِعٍ مَنْ فِي الْقُبُورِ ﴿٢٢﴾	22
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়ামা- ইয়াছ্ তাবি'ল্ আহ'ইয়া~উ ওয়ালান্ আম্ ওয়া-তু (ط) ইল্লাল্লা-হা ইউছ্ মি'উ মাই ইয়াশা~উ (ج) ওয়ামা~আংতা বিমুছ্ মি'ইম্ মাং ফিল্ কু'বুর ।	
তরজমা	এবং সমান নয় জীবিত ও মৃত। আল্লাহ্ই যাহাকে ইচ্ছা শ্রবণ করান; তুমি শোনাইতে সমর্থ হইবে না যাহারা কবরে রহিয়াছে তাহাদেরকে।	
তরজমা	وَأَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ﴿٢٣﴾	23
প্রতিবর্ণায়ন	ইন আংতা ইল্লা-নায'ীর ।	
তরজমা	তুমি একজন সতর্ককারী মাত্র।	
তরজমা	إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَإِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ﴿٢٤﴾	24
প্রতিবর্ণায়ন	ইল্লা~আরছালনা-কা বিল্ হ'ক্কি' বাশীরাওঁ ওয়া নায'ীরাওঁ (ج) ওয়া ইম্ মিন্ উম্মাতিন্ ইল্লা- খালা-ফীহা-নায'ীর ।	
তরজমা	আমি তো তোমাকে সত্যসহ প্রেরণ করিয়াছি সুসংবাদদাতা ও সতর্ককারীরূপে; এমন কোন সম্প্রদায় নাই যাহার নিকট সতর্ককারী প্রেরিত হয় নাই।	
তরজমা	وَأَنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالزُّبُرِ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ﴿٢٥﴾	25
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া ইয়' ইউকায'যি'বুকা ফাক'াদ্ কায'য'াবাল্লায'ীনা মিং ক'াবলিহিম্ (ج) জা~আত্ হুম্ রুছুলহুম্ বিল্ বাইয়িনা-তি ওয়া বিব্ বুবি ওয়া বিল্কিতা-বিল্ মুনীর ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	ইহারা যদি তোমার প্রতি মিথ্যা আরোপ করে তবে ইহাদের পূর্ববর্তীগণও তো মিথ্যা আরোপ করিয়াছিল-তাহাদের নিকট আসিয়াছিল তাহাদের রাসূলগণ সুস্পষ্ট নিদর্শন, গ্রন্থাদি ও দীপ্তিমান কিতাবসহ।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٢٦﴾</p> <p>ছু'ম্মা আখায'তুল্লায'ীনা কাফাবু ফাকাইফা কা-না নাকীর ।</p>	26
তরজমা	অতঃপর আমি কাফিরদেরকে শাস্তি দিয়াছিলাম। কী ভয়ংকর আমার শাস্তি!	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">الْمُرْتَدَّانَ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ بَيضٌ وَحُمْرٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَغَرَابِيبُ سُودٌ ﴿٢٧﴾</p> <p>আলাম্ তারা- আন্নালাহা আংবালা মিনাছ্ছামা~ই মা-আং (ج) ফাআখ্খরাজনা-বিহী ছ'মারা-তিম্ মুখ্তালিফান্ আল্ওয়া-নুহা- (ط) ওয়া মিনাল্ জিবা-লি জুদাদুম্ বীদু'ওঁ ওয়া হু'মরুম্ মুখ্তালিফুন্ আল্ওয়া-নুহা-ওয়া গারা-বীবু ছুদ ।</p>	27
তরজমা	তুমি কি দেখ না, আল্লাহ্ আকাশ হইতে বৃষ্টিপাত করেন; এবং আমি ইহা দ্বারা বিচিত্র বর্ণের ফলমূল উদ্গত করি। আর পাহাড়ের মধ্যে আছে বিচিত্র বর্ণের পথ-শুভ্র, লাল ও নিকষ কাল।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">وَمِنَ النَّاسِ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ غَفُورٌ ﴿٢٨﴾</p> <p>ওয়া মিনান্না-ছি ওয়াদ্দাওয়া~বিব ওয়াল্ আন্'আ-মি মুখ্তালিফুন্ আল্ওয়া-নুহু কায'আ-লিকা (ط) ইন্নামা- ইয়াখ্খালা-হা মিন্ 'ইবা-দিহিল্ 'উলামা~উ (ط) ইন্নাল্লা-হা 'আবীবুন্ গাফূর ।</p>	28
তরজমা	এইভাবে রং-বেরং-এর মানুষ, জন্তু ও আন'আম রহিয়াছে। আল্লাহ্‌র বান্দাদের মধ্যে যাহারা জ্ঞানী তাহারাই তাঁহাকে ভয় করে; আল্লাহ্ পরাক্রমশালী, ক্ষমাশীল।	
প্রতিবর্ণায়ন	<p style="text-align: right;">إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾</p> <p>ইন্নাল্লায'ীনা ইয়াত্লূনা কিতা-বাল্লা-হি ওয়াআক'আ-মুসালা-তা ওয়াআংফাকু' মিম্মা-রাব্বাক'না-হুম্ ছিররাওঁ ওয়া'আলা-নিয়াতাই ইয়ার্জূনা তিজা-রাতাল্লাং তাবূর ।</p>	29
তরজমা		

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	যাহারা আল্লাহর কিতাব তিলাওয়াত করে, সালাত কায়েম করে, আমি তাহাদেরকে যে রিযিক দিয়াছি তাহা হইতে গোপনে ও প্রকাশ্যে ব্যয় করে, তাহারাই আশা করে এমন ব্যবসায়ের, যাহার ক্ষয় নাই।	
	لِيُؤْفِقَهُمْ أَجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۗ إِنَّهُ غَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٠﴾	30
প্রতিবর্ণায়ন	লিইউওয়াফিফইয়াহুম্ উজুরাহুম্ ওয়া ইয়াবীদাহুম্ মিৎ ফাদ'লিহী (ط) ইন্নাহু গাফুরুং শাকুর ।	
তরজমা	এইজন্য যে, আল্লাহ তাহাদের কর্মের পূর্ণ প্রতিফল দিবেন এবং তিনি নিজ অনুগ্রহে তাহাদেরকে আরও বেশি দিবেন। তিনি তো ক্ষমাশীল, গুণগ্রাহী।	
	وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ هُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ﴿٣١﴾	31
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়াল্লায'ী~ আওহ'ইনা~ইলাইকা মিনাল্ কিতা-বি হুওয়াল্ হ'াক্কু' মুসাদ্দিক'ল্ লিমা-বাইনা ইয়াদাইহি (ط) ইন্নালা-হা বি'ইবা-দিহী লাখাবীরুম্ বাসীর ।	
তরজমা	আমি তোমার প্রতি যে কিতাব অবতীর্ণ করিয়াছি তাহা সত্য, ইহা পূর্ববর্তী কিতাবের প্রত্যায়নকারী। নিশ্চয়ই আল্লাহ তাঁহার বান্দাদের সমস্ত কিছু জানেন ও দেখেন।	
	ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۖ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرَاتِ ۖ بإِذْنِ اللَّهِ ۗ ذَلِكَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ﴿٣٢﴾	32
প্রতিবর্ণায়ন	ছু'ম্মা আওরাহ্'নাল্ কিতা-বাল্লায'ীনা সত'ফাইনা মিন্ 'ইবা-দিনা- (ج) ফামিন্হুম্ জ'া-লিমুল্লিনা ফছিহী ওয়া মিন্হুম্ মুক'তাছিদুওঁ (ج) ওয়া মিন্হুম্ ছা-বিকু'ম্ বিল্খাইরা-তি বিইয'নিলা-হি (ط) য'া-লিকা হুওয়াল্ ফাদ'লুল্ কাবীর ।	
তরজমা	অতঃপর আমি কিতাবের অধিকারী করিলাম আমার বান্দাদের মধ্য হইতে যাহাদেরকে আমি মনোনীত করিয়াছি; তবে তাহাদের কেহ নিজের প্রতি অত্যাচারী, কেহ মধ্যপন্থী এবং কেহ আল্লাহর ইচ্ছায় কল্যাণকর কাজে অগ্রগামী। ইহাই মহাঅনুগ্রহ-	
	جَنَّاتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا يُحَلِّتُونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ۚ وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ﴿٣٣﴾	33
প্রতিবর্ণায়ন	জান্না-তু 'আদ্নিনই ইয়াদখুল্লাহা- ইউহ'াল্লাওনা ফীহা- মিন আছা-বি'রা মিৎ য'াহবিওঁ ওয়ালু'লুওয়া- (ج) ওয়া লিবা-ছুহুম্ ফীহা- হ'ারীর ।	
তরজমা	স্থায়ী জান্নাত, যাহাতে তাহারা প্রবেশ করিবে, সেখানে তাহাদেরকে স্বর্ণ-নির্মিত কংকন ও মুক্তা দ্বারা অলংকৃত করা হইবে এবং সেখানে তাহাদের পোশাক-পরিচ্ছদ হইবে রেশমের।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ شَكُورٌ ﴿٣٤﴾</p>	34
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া ক`-লুল্ হ`ম্দু লিল্লা-হিল্লায`ী~ আয`হাবা `আল্লাল্ হ`াবানা (ط) ইল্লা রাব্বানা- লাগাফূরুং শাকূর ।</p>	
তরজমা	<p>এবং তাহারা বলিবে, ‘সকল প্রশংসা আল্লাহর, যিনি আমাদের দুঃখ-দুর্দশা দূরীভূত করিয়াছেন; আমাদের প্রতিপালক তো ক্ষমাশীল, শুণগ্রাহী;</p>	
	<p>الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمَقَامَةِ مِنْ فَضْلِهِ ۖ لَا يَمَسُّنَا فِيهَا نَصَبٌ وَلَا يَمَسُّنَا فِيهَا لُغُوبٌ ﴿٣٥﴾</p>	35
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লায`ী~আহ`াল্লানা- দা-রাল্ মুক`া-মাতি মিৎ ফাদ`লিহী (ج) লা-ইয়ামাছ্ছুনা- ফীহা- নাসাবুওঁ ওয়ালা-ইয়ামাছ্ছুনা ফীহা-লুগূব ।</p>	
তরজমা	<p>‘যিনি নিজ অনুগ্রহে আমাদেরকে স্থায়ী আবাস দিয়াছেন যেখানে ক্লেশ আমাদেরকে স্পর্শ করে না এবং ক্লান্তিও স্পর্শ করে না।’</p>	
	<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۖ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۚ كَذٰلِكَ نَجْزِي كُلَّ كَفُورٍ ﴿٣٦﴾</p>	36
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্লায`ীনা কাফারু লাহুম্ না-রু জাহান্নামা (ج) লা-ইউক্`দ`া- `আলাইহিম্ ফাইয়ামূতু ওয়ালা- ইউখাফ্ফাফু `আনহুম্ মিন্ `আয`া-বিহা- (ط) কায`া-লিকা নাজযী কুল্লা কাফূর ।</p>	
তরজমা	<p>কিন্তু যাহারা কুফরী করে তাহাদের জন্য আছে জাহান্নামের আগুন। উহাদের মৃত্যুর আদেশ দেওয়া হইবে না যে, উহারা মরিবে এবং উহাদের হইতে জাহান্নামের শাস্তিও লাঘব করা হইবে না। এইভাবে আমি প্রত্যেক অকৃতজ্ঞকে শাস্তি দিয়া থাকি।</p>	
	<p>وَهُمْ يُصْطَرِّخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۖ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرْ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ ۖ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَّصِيرٍ ﴿٣٧﴾</p>	37
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়া হুম্ ইয়াসত`রিখূনা ফীহা- (ج) রাব্বানা~আখরিজনা- না`মাল্ সা-লিহ`ান্ গাইরাল্লায`ী কুল্লা- না`মালু (ط) আওয়ালাম্ নু`আম্মির্ কুম্ মা-ইয়াতায়`াক্বারু ফীহি মাং তায়`াক্বারা ওয়াজা~আ কুমুন নায`ীরু (ط) ফাযূ`কূ` ফামা- লিজ্জ`া-লিমীনা মিন নাসীর ।</p>	
তরজমা	<p>সেখানে তাহারা আতনাদ করিয়া বলিবে, ‘হে আমাদের প্রতিপালক! আমাদেরকে নিষ্কৃতি দাও, আমরা সংকর্ম করিব, পূর্বে যাহা করিতাম তাহা করিব না।’ আল্লাহ্ বলিবেন, ‘আমি কি তোমাদেরকে এতো দীর্ঘ জীবন দান করি নাই যে, তখন কেহ সতর্ক হইতে চাহিলে সতর্ক হইতে পারিতে? তোমাদের নিকট তো সতর্ককারীও আসিয়াছিল। সুতরাং শাস্তি আশ্বাদন কর; জালিমদের কোন সাহায্যকারী নাই।’</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>38 إِنَّ اللَّهَ عَلِيمُ غَيْبِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٣٨﴾</p>	38
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইল্লাল্লা-হা ‘আ-লিমু গাইবিছ্ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি’ (ط) ইল্লাহু ‘আলীমুম্ বিষ’-তিস্ সুদূর ।</p>	
তরজমা	<p>নিশ্চয়ই আল্লাহ্ আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর অদৃশ্য বিষয় অবগত আছেন। অন্তরে যাহা রহিয়াছে সে সম্বন্ধে তিনি সবিশেষ অবহিত।</p>	
	<p>39 هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مَنْ كَفَرَ فَعَلَيْهِ كُفْرُهُ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرُهُمْ إِلَّا خَسَارًا ﴿٣٩﴾</p>	39
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হুওয়াল্লাযী জা‘আলাকুম্ খালা-ইফা ফিল্ আরদি’ (ط) ফামাং কাফারা ফা‘আলাইহি কুফরুহু (ط) ওয়ালা- ইয়াবীদুল্ কা-ফিরীনা কুফরুহুম্ ‘ইংদা রাব্বিহিম্ ইল্লা- মাক‘তাওঁ (ج) ওয়ালা- ইয়াবীদুল্ কা-ফিরীনা কুফরুহুম্ ইল্লা- খাছা-রা- ।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই তোমাদেরকে পৃথিবীতে প্রতিনিধি করিয়াছেন। সুতরাং কেহ কুফরী করিলে তাহার কুফরীর জন্য সে নিজেই দায়ী হইবে। কাফিরদের কুফরী কেবল উহাদের প্রতিপালকের ক্রোধই বৃদ্ধি করে এবং কাফিরদের কুফরী উহাদের ক্ষতিই বৃদ্ধি করে।</p>	
	<p>40 قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَ كُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمُوتِ أَمْ آتَيْنَاهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ بَيِّنَتٍ مِّنْهُ بَلْ إِنَّ يُعَذِّبُ الظَّالِمُونَ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٤٠﴾</p>	40
প্রতিবর্ণায়ন	<p>কু’ল্ আরাআইতুম্ শুরাকা-আকুমুল্লায-ীনা তাদ্‘উনা মিৎ দূনিল্লা-হি (ط) আরুনী মা-য’-খালাকু’ মিনাল্ আরদি’ আম্ লাহুম্ শিরকুং ফিছ্ ছামা-ওয়া-তি (ج) আম্ আ-তাইনা-হুম্ কিতা-বাং ফাহুম্ ‘আলা- বাইয়িনাতিম্ মিনছ (ج) বাল ইয়্য ইয়া‘ইদুজ্জ-’-লিমূনা বা‘দু’হুম্ বা‘দ’ান ইল্লা- গুরুরা-</p>	
তরজমা	<p>বল, ‘তোমরা আল্লাহ্র পরিবর্তে যাহাদেরকে ডাক সেই সকল শরীকের কথা ভাবিয়া দেখিয়াছ কি ? তাহারা পৃথিবীতে কিছু সৃষ্টি করিয়া থাকিলে আমাকে দেখাও; অথবা আকাশমণ্ডলীর সৃষ্টিতে উহাদের কোন অংশ আছে কি ? না কি আমি উহাদেরকে এমন কোন কিতাব দিয়াছি যাহার প্রমাণের উপর ইহারা নির্ভর করে ?’ বস্তুত জালিমরা একে অপরকে মিথ্যা প্রতিশ্রুতি দিয়া থাকে।-</p>	
	<p>41 إِنَّ اللَّهَ يُنْسِكُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا ﴿٤١﴾</p>	41
	<p>غَفُورًا ﴿٤١﴾</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	ইন্নালা-হা ইউম্‌ছিকুছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আর্দ্দি আং তাব্বুলা- (জ) ওয়ালাইং বা- লাতা-ইন্ আম্‌ছাকাহ্মা-মিন্ আহ-দিম্ মিম্ বা-দিহী (ط) ইন্নাহু কা-না হ-লীমান্ গাফুরা- ।	
তরজমা	আল্লাহুই আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীকে সংরক্ষণ করেন, যাহাতে উহারা স্থানচ্যুত না হয়, উহারা স্থানচ্যুত হইলে তিনি ব্যতীত কে উহাদেরকে রক্ষা করিবে ? তিনি তো অতি সহনশীল, ক্ষমাপরায়ণ।	
	<p>وَأَفْسُوا بِاللَّهِ جَهْدَ آيْمَانِهِمْ لِيَنْ جَاءَهُمْ نَذِيرٌ يَكُونُنَّ أَهْدَى مِنَ الْإِثْمِ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ مَّا زَادَهُمْ إِلَّا نُفُورًا ﴿٤٢﴾</p>	42
প্রতিবর্ণায়ন	ওয়া আক-ছামু বিল্লা-হি জাহুদা আইমা-নিহিম্ লাইং জা-আহুম্ নায-ীরুল্লাইয়াকুনুনা আহুদা- মিন্ ইহ-দাল্ উমামি (জ) ফালাম্মা-জা-আহুম্ নায-ীরুম মা-বা-দাহুম ইল্লা-নুফুরা- ।	
তরজমা	ইহারা দৃঢ়তার সঙ্গে আল্লাহর শপথ করিয়া বলিত যে, ইহাদের নিকট কোন সতর্ককারী আসিলে ইহারা অন্য সকল সম্প্রদায় অপেক্ষা সৎপথের অধিকতর অনুসারী হইবে; কিন্তু ইহাদের নিকট যখন সতর্ককারী আসিল তখন তাহা কেবল উহাদের বিমুখতাই বৃদ্ধি করিল-	
	<p>اسْتِكْبَارًا فِي الْأَرْضِ وَمَكْرَ السَّيِّئِ وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا سُنَّتَ الْأَوَّلِينَ فَلَنْ تَحْدِلَ سُنَّتُ اللَّهِ تَبْدِيلًا وَلَنْ تَحْدِلَ سُنَّتُ اللَّهِ تَحْوِيلًا ﴿٤٣﴾</p>	43
প্রতিবর্ণায়ন	ইছ্তিক্বা-রাং ফিল্ আর্দ্দি ওয়ামাকরাছ্ ছাইয়িযি (ط) ওয়ালা-ইয়াহীকুল মাকরুছ্ ছাইয়িইউ ইল্লা-বিআহ্লিহী (ط) ফাহাল্ ইয়াংজু-বুনা ইল্লা-ছুনাতাল্ আওওয়ালীনা (জ) ফালাং তাজিদা লিছুনাতিল্লা-হি তাব্দীলাও ওয়ালাং তাজিদা লিছুনাতিল্লা-হি তাহ-ব-লীলা- ।	
তরজমা	পৃথিবীতে ঔদ্ধত্য প্রকাশ এবং কূট ষড়যন্ত্রের কারণে। কূট ষড়যন্ত্র উহার উদ্যোক্তাদেরকেই পরিবেষ্টন করে। তবে কি ইহারা প্রতীক্ষা করিতেছে পূর্ববর্তীদের প্রতি প্রযুক্ত বিধানের ? কিন্তু তুমি আল্লাহর বিধানের কখনও কোন পরিবর্তন পাইবে না এবং আল্লাহর বিধানের কোন ব্যতিক্রমও দেখিবে না।	
	<p>أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَكَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعْجِزَهُ مِنْ شَيْءٍ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ عَلِيمًا قَدِيرًا ﴿٤٤﴾</p>	44

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আওয়ালাম্ ইয়াছীবু ফিল্ আরদি' ফাইয়াংজু'বু কাইফা কা-না 'আ-কি'বাতুল্লায'ীনা মিৎ ক'বলিহিম্ ওয়া কা-নু'আশাদ্দা মিন্হুম্ কু'ওয়াতাওঁ (ط) ওয়ামা- কা-নাল্লা-হু লিইউ'জিবাহু মিৎ শাইয়িং ফিচ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়ালা- ফিল্ আরদি' (ط) ইন্নাহু কা-না 'আলীমাং ক'দীরা- ।</p>	
তরজমা	<p>ইহারা কি পৃথিবীতে পরিভ্রমণ করে নাই ? তাহা হইলে ইহাদের পূর্ববর্তীদের পরিণাম কী হইয়াছিল তাহা দেখিতে পাইত। উহারা তো ইহাদের অপেক্ষা অধিকতর বলশালী ছিল। আল্লাহ্ এমন নন যে, আকাশমণ্ডলী এবং পৃথিবীর কোন কিছুই তাঁহাকে অক্ষম করিতে পারে; তিনি সর্বজ্ঞ, সর্বশক্তিমান।</p>	
	<p>وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظُهُرِهِمَا مِنْ ذَاتِيبَةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا ۝٤٥</p>	45
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ালোও ইউআ-খিয়ু'ল্লা-হুনা-ছা বিমা-কাছাবু মা- তারাকা 'আলা- জ'াহরিহা- মিৎ দা-ব্বাতিওঁ ওয়ালা-কিই ইউআখিরাংহুম্ ইলা'আজালিম্ মুছাম্মাং (ج) ফাইয'ী-জা-আ আজালুহুম্ ফাইন্নাল্লা-হা কা-না বি'ইবা-দিহী বাসীরা ।</p>	
তরজমা	<p>আল্লাহ্ মানুষকে তাহাদের কৃতকর্মের জন্য শাস্তি দিলে ভূপৃষ্ঠে কোন জীব-জন্তুকেই রেহাই দিতেন না, কিন্তু তিনি এক নির্দিষ্ট কাল পর্যন্ত তাহাদেরকে অবকাশ দিয়া থাকেন। অতঃপর তাহাদের নির্দিষ্ট কাল আসিয়া গেলে আল্লাহ্ তো আছেন তাঁহার বান্দাদের সম্যক দ্রষ্টা।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>৩৬-ছুরা ইয়া-ছীন, আয়াত : ৮৩</p>	
36 - Ya-Sin-ইয়াসীন - يس		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া-ছী-ন ।</p>	
তরজমা	<p>ইয়া-সীন,</p>	
	<p>وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ ۝٢</p>	2
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়াল্ কু'রআ-নিহ্ হ'াকীম ।</p>	
তরজমা	<p>শপথ জ্ঞানগর্ভ কুরআনের,</p>	
	<p>إِنَّكَ لَئِنْ أَرْسَلْتَ ۝٣</p>	3
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্নাকা লামিনাল্ মুর্ছালীন ।</p>	
তরজমা	<p>তুমি অবশ্যই রাসূলদের অন্তর্ভুক্ত;</p>	
	<p>عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۝٤</p>	4